

## Avis officiels

## Cour d'arbitrage

Avis prescrits par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, p. 23169.

## Officiële berichten

## Arbitragehof

Berichten voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, bl. 23169.

## Schiedsgerichtshof

Bekanntmachungen vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedsgerichtshof, S. 23169.

## Ministère des Finances

Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines. Publications prescrites par l'article 770 du Code civil. Successions en déshérence, p. 23170.

## Ministerie van Financiën

Administratie van de BTW, registratie en domeinen. Bekendmakingen voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek. Erfloze nalatenschappen, bl. 23170.

## Ministère de l'Emploi et du Travail

Dépôt de conventions collectives de travail, p. 23171.

## Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid

Neerlegging van collectieve arbeidsovereenkomsten, bl. 23171.

## Ministère de la Justice

Ordre judiciaire, p. 23171. — Sommaire du *Journal officiel des Communautés européennes* du 2 octobre 1991, n° L 275, et du 3 octobre 1991, n° L 276, p. 23172.

## Ministerie van Justitie

Rechterlijke Orde, bl. 23171. — Inhoud van het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* van 2 oktober 1991, nr. L 275, en van 3 oktober 1991, nr. L 276, bl. 23172.

## LOIS, DÉCRETS ET RÈGLEMENTS — WETTEN, DECRETEN EN VERORDENINGEN

MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS  
ET DE L'INFRASTRUCTURE

F. 91 — 2858

16 SEPTEMBRE 1991. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 15 mars 1968 portant règlement général sur les conditions techniques auxquelles doivent répondre les véhicules automobiles, leurs remorques, leurs éléments ainsi que les accessoires de sécurité

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Traité instituant la Communauté économique européenne, signé à Rome le 25 mars 1957 et approuvé par la loi du 2 décembre 1957, notamment l'article 75;

Vu la loi du 21 juin 1985 relative aux conditions techniques auxquelles doivent répondre tout véhicule de transport par terre, ses éléments ainsi que les accessoires de sécurité, notamment l'article 1er;

Vu l'arrêté royal du 15 mars 1968 portant règlement général sur les conditions techniques auxquelles doivent répondre les véhicules automobiles, leurs remorques, leurs éléments ainsi que les accessoires de sécurité, modifié par l'arrêté royal du 9 mai 1988, notamment l'article 23, modifié par les arrêtés royaux des 1er mars 1978 et 17 janvier 1989;

Vu les avis de la commission consultative administration-industrie, donnés les 30 mai et 6 novembre 1990;

Considérant que les Exécutifs ont été associés à l'élaboration du présent arrêté;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Communications,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** A l'article 23 de l'arrêté royal du 15 mars 1968 portant règlement général sur les conditions techniques auxquelles doivent répondre les véhicules automobiles, leurs remorques, leurs éléments ainsi que les accessoires de sécurité, sont apportées les modifications suivantes :

A. le § 1er, 1<sup>o</sup>, est remplacé par la disposition suivante :

« 1<sup>o</sup> Les véhicules mis en circulation sont soumis à des contrôles en vue de s'assurer qu'ils sont conformes au présent arrêté.

Ces contrôles comprennent :

a) les contrôles prévus par la directive 77/143/CEE, modifiée en dernier lieu par la directive 91/328/CEE. Ces contrôles portent au moins sur les points énumérés à l'annexe 2 au présent arrêté;

MINISTERIE VAN VERKEER  
EN INFRASTRUCTUUR

N. 91 — 2858

16 SEPTEMBER 1991. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 maart 1968 houdende algemeen reglement op de technische eisen waaraan de auto's, hun aanhangwagens, hun onderdelen en hun veiligheidstoebehoren moeten voldoen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, ondertekend te Rome op 25 maart 1957 en goedgekeurd bij de wet van 2 december 1957, inzonderheid op artikel 75;

Gelet op de wet van 21 juni 1985 betreffende de technische eisen waaraan elk voertuig te land, de onderdelen ervan, evenals het veiligheidstoebehoren moeten voldoen, inzonderheid op artikel 1;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 maart 1968 houdende algemeen reglement op de technische eisen waaraan de auto's, hun aanhangwagens, hun onderdelen en hun veiligheidstoebehoren moeten voldoen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 9 mei 1988, inzonderheid op artikel 23, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 1 maart 1978 en 17 januari 1989;

Gelet op de adviezen van de raadgevende commissie administratie-nijverheid, gegeven op 30 mei en 6 november 1990;

Overwegende dat de Executieven bij de totstandkoming van dit besluit betrokken zijn;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Verkeerswezen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 23 van het koninklijk besluit van 15 maart 1968 houdende algemeen reglement op de technische eisen waaraan de auto's, hun aanhangwagens, hun onderdelen en hun veiligheidstoebehoren moeten voldoen, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

A. § 1, 1<sup>o</sup>, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 1<sup>o</sup> De in het verkeer gebrachte voertuigen zijn onderworpen aan keuringen ten einde na te gaan of ze voldoen aan dit besluit.

Deze keuringen omvatten :

a) de keuringen voorgeschreven door de richtlijn 77/143/EEG, laatstelijk gewijzigd bij richtlijn 91/328/EEG. Deze keuringen moeten ten minste betrekking hebben op de punten opgesomd in bijlage 2 bij dit besluit;

b) les contrôles supplémentaires autorisés sur le plan national par l'article 3 de la directive visée en a. »;

B. le § 1er, 2°, est remplacé par la disposition suivante :

« 2° Les contrôles sont effectués par les organismes d'inspection automobile agréés pour le contrôle technique des véhicules de transport par terre, leurs éléments ainsi que les accessoires de sécurité. »;

C. le § 1er, 4°, est abrogé;

D. le § 2, 2°, est remplacé par la disposition suivante :

« 2° Autobus et autocars.  
Ces véhicules sont soumis au contrôle technique avant leur mise ou remise en circulation, et ensuite tous les trois mois.

La périodicité précitée est toutefois portée à six mois :

a) lorsque le véhicule est utilisé exclusivement pour l'enseignement de la conduite automobile;

b) chaque fois qu'un contrôle complet du véhicule (soit en première vérification soit en vérification périodique) n'a décelé aucune déféctuosité technique ni aucun manquement réglementaire. Cependant, s'il n'est pas équipé d'un ralentisseur, le véhicule bénéficiaire devra malgré tout subir un contrôle du système de freinage après trois mois. »;

E. il est ajouté un § 5 rédigé comme suit :

« § 5. Redevances.

Les organismes d'inspection automobile agréés sont habilités à percevoir des redevances destinées à couvrir, en tout ou en partie, les frais d'administration, de contrôle ou de surveillance qui résultent de l'application du présent article.

Les montants de ces redevances sont fixés comme suit, en ce comprise la taxe sur la valeur ajoutée :

1° Vérification complète :

- a) d'une voiture ou d'une voiture mixte : 540 francs;
- b) d'un autobus ou d'un autocar : 1 120 francs;
- c) d'un véhicule autre qu'une voiture, une voiture mixte, un autobus ou un autocar :
- dont la masse maximale autorisée n'excède pas 3 500 kg : 710 francs;
  - dont la masse maximale autorisée est supérieure à 3 500 kg : 1 120 francs.

2° Majorations : les montants mentionnés au 1° sont majorés de :

a) 70 francs, pour la première vérification d'un véhicule dont la masse maximale autorisée n'excède pas 3 500 kg;

130 francs, pour la première vérification complète d'un véhicule dont la masse maximale autorisée est supérieure à 3 500 kg;

b) 130 francs :

— dans le cas d'une première vérification, lorsque le détenteur du véhicule n'a pas présenté celui-ci à la station d'inspection à la date fixée par la convocation et n'a pas averti l'organisme agréé de l'impossibilité dans laquelle il se trouvait de le faire;

— dans le cas d'une vérification périodique, lorsque le détenteur du véhicule n'a pas présenté celui-ci à la station d'inspection dans les trente jours et au plus tard à la date limite de l'échéance du dernier certificat de visite;

c) 90 francs, pour la délivrance d'une demande d'immatriculation;

d) 400 francs, pour le contrôle du tachygraphe et de son installation, lorsque le véhicule doit en être équipé.

3° Vérification complémentaire d'un véhicule ajourné lors de la vérification précédente :

a) pour des raisons d'ordre administratif uniquement : 165 francs;

b) pour d'autres raisons : 220 francs.

4° Vérification partielle d'un véhicule à la demande d'un agent qualifié : 220 francs.

5° Pesée d'un véhicule : 165 francs.

6° Délivrance d'un duplicata de tout document prévu par la réglementation en matière d'inspection automobile : 220 francs.

7° Délivrance d'un extrait du rapport d'agrément : 165 francs.

8° Délivrance en dehors d'une vérification complète ou complémentaire, d'une demande d'immatriculation : 165 francs.

9° Délivrance d'une attestation tenant lieu de certificat de conformité ou établissant que le véhicule est conforme aux prescriptions qui lui sont applicables :

a) avec démontage des roues : 1 730 francs;

b) sans démontage des roues : 1 220 francs.

b) de bijkomende keuringen die krachtens artikel 3 van de richtlijn bedoeld in a op nationaal vlak zijn toegestaan. »;

B. § 1, 2°, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 2° De controles worden uitgevoerd door de instellingen voor automobielininspectie die erkend zijn voor de technische controle van de voertuigen voor vervoer te land, de onderdelen ervan evenals het veiligheids toebehoren. »;

C. § 1, 4°, wordt opgeheven;

D. § 2, 2°, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 2° Autobussen en autocars.

Deze voertuigen zijn aan de technische controle onderworpen vóór hun eerste ingebruikneming of vóór dat zij opnieuw in gebruik genomen worden, en vervolgens om de drie maanden.

Deze periodiciteit wordt evenwel op zes maanden gebracht :

a) wanneer het voertuig uitsluitend voor het rijonderricht gebruikt wordt;

b) telkens als er bij een volledige controle van het voertuig (zowel bij een eerste schouwing als bij een periodieke schouwing) geen enkele technische of reglementaire tekortkoming wordt vastgesteld. Indien het betrokken voertuig echter niet met een remvertrager uitgerust is, dient het desondanks na drie maanden een controle van de reminrichting te ondergaan. »;

E. er wordt een § 5 toegevoegd, luidende :

« § 5. Vergoedingen.

De erkende instellingen voor automobielininspectie zijn gemachtigd om vergoedingen te innen die bestemd zijn om de kosten voor administratie, controle of toezicht die voortvloeien uit de toepassing van dit artikel, geheel of gedeeltelijk te dekken.

De bedragen van die vergoedingen, met inbegrip van de belasting op de toegevoegde waarde, worden als volgt vastgesteld :

1° Volledige schouwing :

a) van een personenauto of een auto voor dubbel gebruik : 540 frank;

b) van een autobus of een autocar : 1 120 frank;

c) van een voertuig ander dan een personenauto, een auto voor dubbel gebruik, een autobus of een autocar :

— waarvan de maximale toegelaten massa 3 500 kg niet overschrijft : 710 frank;

— waarvan de maximale toegelaten massa groter is dan 3 500 kg : 1 120 frank.

2° Toeslagen : de onder 1° vermelde bedragen worden verhoogd met :

a) 70 frank, voor de eerste volledige schouwing van een voertuig waarvan de maximale toegelaten massa 3 500 kg niet overschrijft;

130 frank, voor de eerste volledige schouwing van een voertuig waarvan de maximale toegelaten massa groter is dan 3 500 kg;

b) 130 frank :

— in geval van een eerste schouwing, wanneer de houder zijn voertuig niet in het inspectiestation heeft aangeboden op de in de oproeping bepaalde datum en de erkende instelling er niet van verwittigd heeft dat hij in de onmogelijkheid verkeerde dit te doen;

— in geval van een periodieke schouwing, wanneer de houder zijn voertuig niet in het inspectiestation heeft aangeboden binnen de dertig dagen vóór en uiterlijk op de vervaldag van het laatste schouwingsbewijs;

c) 90 frank, voor de afgifte van een aanvraag om inschrijving;

d) 400 frank, voor de controle van de tachograaf en van zijn installatie, wanneer het voertuig hiermee moet uitgerust zijn.

3° Aanvullende schouwing van een tijdens de vorige schouwing afgekeurd voertuig :

a) alleen om redenen van administratieve aard : 165 frank;

b) om andere redenen : 220 frank.

4° Gedeeltelijke schouwing van een voertuig op verzoek van een bevoegde persoon : 220 frank.

5° Wegen van een voertuig : 165 frank.

6° Afgifte van een duplicaat van elk document voorgeschreven door de reglementering inzake automobielininspectie : 220 frank.

7° Afgifte van een uittreksel uit het goedkeuringsverslag : 165 frank.

8° Afgifte van een aanvraag om inschrijving buiten een volledige of aanvullende schouwing : 165 frank.

9° Afgifte van een attest dat geldt als gelijkvormigheidsattest of dat vaststelt dat het voertuig beantwoordt aan de erop toepasselijke voorschriften :

a) met demontage van de wielen : 1 730 frank;

b) zonder demontage van de wielen : 1 220 frank.

10° Validation d'une plaque d'identification : 350 francs.

Les organismes d'inspection automobile agréés doivent afficher dans chacune de leurs stations de contrôle, toutes les redevances qu'ils sont habilités à percevoir.

Les paiements se font au comptant. ».

Art. 2. Dans le texte néerlandais du même arrêté, les mots « het organisme voor automobielininspectie » sont remplacés par les mots « de instelling voor automobielininspectie ».

Art. 3. L'arrêté ministériel du 15 décembre 1982 fixant le taux des redevances à percevoir par les organismes agréés pour l'inspection automobile, modifié par les arrêtés ministériels des 28 avril 1983 et 12 mars 1985, est abrogé.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*, à l'exception du D de l'article 1er qui entre en vigueur le 1er novembre 1991.

Art. 5. Notre Ministre des Communications est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 16 septembre 1991.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Communications,  
J.-L. DEHAENE

Annexe 2

Contrôle technique des véhicules — Points à contrôler

Ce contrôle porte au moins sur les points énumérés ci-dessous, pour autant que ceux-ci concernent l'équipement obligatoire du véhicule contrôlé.

1. Dispositif de freinage.
  - 1.1. Frein de service
    - 1.1.1. Etat mécanique
    - 1.1.2. Efficacité
    - 1.1.3. Equilibrage
    - 1.1.4. Pompe à vide et compresseur
  - 1.2. Frein de secours
    - 1.2.1. Etat mécanique
    - 1.2.2. Efficacité
    - 1.2.3. Equilibrage
  - 1.3. Frein de stationnement
    - 1.3.1. Etat mécanique
    - 1.3.2. Efficacité
  - 1.4. Frein de remorque ou de semi-remorque
    - 1.4.1. Etat mécanique — Freinage automatique
    - 1.4.2. Efficacité.
2. Direction et volant.
  - 2.1. Etat mécanique
  - 2.2. Volant de direction
  - 2.3. Jeux dans la direction.
3. Visibilité.
  - 3.1. Champ de visibilité
  - 3.2. Etat des vitrages
  - 3.3. Rétroviseurs
  - 3.4. Essuie-glace
  - 3.5. Lave-glace.
4. Feux, dispositifs réfléchissants et équipement électrique.
  - 4.1. Feux de route et feux de croisement
    - 4.1.1. Etat et fonctionnement
    - 4.1.2. Orientation
    - 4.1.3. Commutation
    - 4.1.4. Efficacité visuelle

10° Validering van een identificatieplaat : 350 frank.

De erkende instellingen voor automobielininspectie moeten in elk van hun keuringsstations het bedrag aanplakken van al de vergoedingen die zij gemachtigd zijn te innen.

De betalingen geschieden contant. ».

Art. 2. In de Nederlandse tekst van hetzelfde besluit worden de woorden « het organisme voor automobielininspectie » vervangen door de woorden « de instelling voor automobielininspectie ».

Art. 3. Het ministerieel besluit van 15 december 1982 tot vaststelling van het bedrag van de vergoedingen te innen door de voor automobielininspectie erkende organismen, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 28 april 1983 en 12 maart 1985, wordt opgeheven.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt, met uitzondering van artikel 1, D, dat in werking treedt op 1 november 1991.

Art. 5. Onze Minister van Verkeerswezen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 16 september 1991.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Verkeerswezen,  
J.-L. DEHAENE

Bijlage 2

Technische keuring van de voertuigen — Te keuren punten

Deze keuring moet ten minste betrekking hebben op onderstaande punten, voor zover deze de verplichte uitrusting van het gekeurde voertuig betreffen.

1. Reminstallatie.
  - 1.1. Bedrijfsrem
    - 1.1.1. Mechanische toestand
    - 1.1.2. Remwerking
    - 1.1.3. Gelijkmaticheid van de remwerking
    - 1.1.4. Vacuümpomp en compressor
  - 1.2. Hulprem
    - 1.2.1. Mechanische toestand
    - 1.2.2. Remwerking
    - 1.2.3. Gelijkmaticheid van de remwerking
  - 1.3. Parkeerrem
    - 1.3.1. Mechanische toestand
    - 1.3.2. Remwerking
  - 1.4. Rem van aanhangwagen of oplegger
    - 1.4.1. Mechanische toestand — Automatische remming
    - 1.4.2. Remwerking.
2. Stuurinrichting en stuurwiel.
  - 2.1. Mechanische toestand
  - 2.2. Stuurwiel
  - 2.3. Speling in de stuurinrichting.
3. Zicht.
  - 3.1. Gezichtsveld
  - 3.2. Toestand van de ruiten
  - 3.3. Achteruitkijkspiegels
  - 3.4. Ruitewisser
  - 3.5. Ruitesproeier.
4. Lichten, reflecterende inrichtingen en elektrische installaties.
  - 4.1. Groot licht en dimlicht
    - 4.1.1. Toestand en werking
    - 4.1.2. Richting
    - 4.1.3. Schakelaars
    - 4.1.4. Zichtbaarheid

- |   |   |
|---|---|
| <p>4.2. Feux de position, feux arrière et feux d'encombrement<br/> 4.2.1. Etat et fonctionnement<br/> 4.2.2. Couleur et efficacité visuelle</p> <p>4.3. Feux-stop<br/> 4.3.1. Etat et fonctionnement<br/> 4.3.2. Couleur et efficacité visuelle</p> <p>4.4. Feux indicateurs de direction<br/> 4.4.1. Etat et fonctionnement<br/> 4.4.2. Couleur et efficacité visuelle<br/> 4.4.3. Commutation<br/> 4.4.4. Fréquence de clignotement</p> <p>4.5. Feux-brouillard avant et arrière<br/> 4.5.1. Emplacement<br/> 4.5.2. Etat et fonctionnement<br/> 4.5.3. Couleur et efficacité visuelle</p> <p>4.6. Feux de marche arrière<br/> 4.6.1. Etat et fonctionnement<br/> 4.6.2. Couleur et efficacité visuelle</p> <p>4.7. Eclairage de la plaque d'immatriculation arrière</p> <p>4.8. Catadioptres<br/> — Etat et couleur</p> <p>4.9. Témoins</p> <p>4.10. Liaisons électriques entre le véhicule tracteur et la remorque ou semi-remorque<br/> 4.11. Câblage électrique.</p> <p>5. Essieux, roues, pneus, suspension.<br/> 5.1. Essieux<br/> 5.2. Roues et pneus<br/> 5.3. Suspension.</p> <p>6. Châssis et accessoires du châssis.<br/> 6.1. Châssis ou cadre et accessoires<br/> 6.1.1. Etat général<br/> 6.1.2. Tuyaux d'échappement et silencieux<br/> 6.1.3. Réservoirs et canalisations à carburants<br/> 6.1.4. Caractéristiques géométriques et état du dispositif arrière de protection, poids lourds<br/> 6.1.5. Support de la roue de secours<br/> 6.1.6. Dispositif d'accouplement des véhicules tracteurs, des remorques et des semi-remorques<br/> 6.2. Cabine et carrosserie<br/> 6.2.1. Etat général<br/> 6.2.2. Fixation<br/> 6.2.3. Portières et serrures<br/> 6.2.4. Plancher<br/> 6.2.5. Siège du conducteur<br/> 6.2.6. Marchepieds.</p> <p>7. Equipements divers.<br/> 7.1. Ceintures de sécurité<br/> 7.2. Extincteur<br/> 7.3. Serrures et dispositif anti-vol<br/> 7.4. Triangle de signalisation<br/> 7.5. Trousse de secours<br/> 7.6. Cale(s) pour roue(s)<br/> 7.7. Avertisseur sonore<br/> 7.8. Indicateur de vitesse<br/> 7.9. Tachygraphe (présence et scelléments).</p> <p>8. Nuisances.<br/> 8.1. Bruit<br/> 8.2. Emissions d'échappement<br/> 8.3. Déparasitage radio.</p> <p>9. Contrôle des véhicules affectés au transport en commun de personnes.<br/> 9.1. Sortie(s) de secours (y compris les marteaux servant à briser les vitres), plaques indicatrices de la (ou des) sortie(s) de secours<br/> 9.2. Chauffage<br/> 9.3. Aération<br/> 9.4. Aménagement des sièges<br/> 9.5. Eclairage intérieur.</p> | <p>4.2. Breedtelichten, achterlichten en markeringslichten<br/> 4.2.1. Toestand en werking<br/> 4.2.2. Kleur en zichtbaarheid</p> <p>4.3. Stoplichten<br/> 4.3.1. Toestand en werking<br/> 4.3.2. Kleur en zichtbaarheid</p> <p>4.4. Richtingaanwijzers<br/> 4.4.1. Toestand en werking<br/> 4.4.2. Kleur en zichtbaarheid<br/> 4.4.3. Schakelaars<br/> 4.4.4. Knippersnelheid</p> <p>4.5. Mistlichten voor en achter<br/> 4.5.1. Plaatsing<br/> 4.5.2. Toestand en werking<br/> 4.5.3. Kleur en zichtbaarheid</p> <p>4.6. Achteruitrijlichten<br/> 4.6.1. Toestand en werking<br/> 4.6.2. Kleur en zichtbaarheid</p> <p>4.7. Achterkentekenplaatverlichting</p> <p>4.8. Retroreflectoren<br/> — Toestand en kleur</p> <p>4.9. Verklikkersignalen</p> <p>4.10. Elektrische verbindingen tussen trekkend voertuig en aanhangwagen of oplegger<br/> 4.11. Elektrische bedrading.</p> <p>5. Assen, wielen, banden, vering.<br/> 5.1. Assen<br/> 5.2. Wielen en banden<br/> 5.3. Ophanging.</p> <p>6. Chassis en met het chassis verbonden delen.<br/> 6.1. Chassis of raam en bevestigingen<br/> 6.1.1. Algemene toestand<br/> 6.1.2. Uitlaatpijpen en dempers<br/> 6.1.3. Tanks en brandstofleidingen<br/> 6.1.4. Geometrische kenmerken en staat van de bescherming aan de achterzijde bij bedrijfsvoertuigen<br/> 6.1.5. Bevestiging van het reservewiel<br/> 6.1.6. Koppelingsinrichting van trekkende voertuigen, aanhangwagens en opleggers<br/> 6.2. Cabine en koetswerk<br/> 6.2.1. Algemene toestand<br/> 6.2.2. Bevestiging<br/> 6.2.3. Portieren en sloten<br/> 6.2.4. Bodem<br/> 6.2.5. Bestuurderszitplaats<br/> 6.2.6. Treepanken.</p> <p>7. Diverse uitrustingen.<br/> 7.1. Veiligheidsgordels<br/> 7.2. Brandblusser<br/> 7.3. Sloten en beveiligingen tegen diefstal<br/> 7.4. Gevarendriehoek<br/> 7.5. Verbandtrommel<br/> 7.6. Wielblok(ken)<br/> 7.7. Claxon<br/> 7.8. Snelheidsmeter<br/> 7.9. Tachograaf (aanwezigheid en verzegeling).</p> <p>8. Overlastfactoren.<br/> 8.1. Geluid<br/> 8.2. Uitlaatemissies<br/> 8.3. Radio-ontstoring.</p> <p>9. Keuring van voertuigen voor het openbaar vervoer van personen.<br/> 9.1. Nooduitgang(en) (met inbegrip van hamers om ruiten in te slaan), borden met opschrift « nooduitgang »<br/> 9.2. Verwarming<br/> 9.3. Luchtcirculatie<br/> 9.4. Zitplaatsindeling<br/> 9.5. Binnenverlichting.</p> |
|---|---|

10. Identification du véhicule.  
10.1. Plaques d'immatriculation  
10.2. Numéro du châssis.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 16 septembre 1991.

**BAUDOIN**

Par le Roi :  
Le Ministre des Communications,  
J.-L. DEHAENE

10. Identificatie van het voertuig.  
10.1. Kentekenplaten  
10.2. Chassisnummer.

Gezien om gevoegd te worden bij Ons besluit van 16 september 1991.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :  
De Minister van Verkeerswezen,  
J.-L. DEHAENE

F. 91 — 2859

16 SEPTEMBRE 1991. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 13 juillet 1977 relatif à l'utilisation des gaz de pétrole liquéfiés (L.P.G.) pour la propulsion des véhicules automobiles

BAUDOIN, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 21 juin 1985 relative aux conditions techniques auxquelles doivent répondre tout véhicule de transport par terre, ses éléments ainsi que les accessoires de sécurité, notamment l'article 1er;

Vu l'arrêté royal du 13 juillet 1977 relatif à l'utilisation des gaz de pétrole liquéfiés (L.P.G.) pour la propulsion des véhicules automobiles, modifié par les arrêtés royaux des 13 décembre 1977, 3 avril 1978, 15 avril 1980 et 21 novembre 1983;

Vu l'avis de la commission consultative administration-industrie, donné le 30 mai 1990;

Considérant que les Exécutifs ont été associés à l'élaboration du présent arrêté;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Communications,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** L'article 7 de l'arrêté royal du 13 juillet 1977 relatif à l'utilisation des gaz de pétrole liquéfiés (L.P.G.) pour la propulsion des véhicules automobiles, modifié par l'arrêté royal du 3 avril 1978, est remplacé par la disposition suivante :

« Article 7. Le coût des contrôles et de la délivrance des certificats d'agrément sont à charge du demandeur.

Les montants des redevances à percevoir par les organismes d'inspection automobile agréés sont fixés comme suit, en ce comprise la taxe sur la valeur ajoutée :

- a) 350 francs pour les contrôles;
- b) 220 francs pour la vérification complémentaire;
- c) 220 francs pour la délivrance d'un duplicata de tout certificat. ».

**Art. 2.** Dans l'article 10 du même arrêté, le 3<sup>o</sup> est remplacé par la disposition suivante :

« 3<sup>o</sup> du 21 juin 1985 relative aux conditions techniques auxquelles doivent répondre tout véhicule de transport par terre, ses éléments ainsi que les accessoires de sécurité. ».

**Art. 3.** Dans le texte néerlandais du même arrêté, les mots « het voor automobielininspectie erkend organisme » sont remplacés par les mots « de erkende instelling voor automobielininspectie ».

**Art. 4.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 5.** Notre Ministre des Communications est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 16 septembre 1991.

**BAUDOIN**

Par le Roi :  
Le Ministre des Communications,  
J.-L. DEHAENE

F. 91 — 2859

16 SEPTEMBER 1991. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 13 juli 1977 betreffende het gebruik van vloeibaar gemaakt petroleumgas (L.P.G.) voor het aandrijven van auto's

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 21 juni 1985 betreffende de technische eisen waaraan elk voertuig voor vervoer te land, de onderdelen ervan, evenals het veiligheidstoebehoren moeten voldoen, inzonderheid op artikel 1;

Gelet op het koninklijk besluit van 13 juli 1977 betreffende het gebruik van vloeibaar gemaakt petroleumgas (L.P.G.) voor het aandrijven van auto's, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 13 december 1977, 3 april 1978, 15 april 1980 en 21 november 1983;

Gelet op het advies van de raadgevende commissie administratienijverheid, gegeven op 30 mei 1990;

Overwegende dat de Executieven bij het ontwerpen van dit besluit zijn betrokken;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Verkeerswezen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 7 van het koninklijk besluit van 13 juli 1977 betreffende het gebruik van vloeibaar gemaakt petroleumgas (L.P.G.) voor het aandrijven van auto's, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 april 1978, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 7. De kosten voor de controles en voor de afgifte van de schouwingsbewijzen zijn ten laste van de aanvrager.

De bedragen van de door de erkende instellingen voor automobielininspectie te innen retributies worden vastgesteld als volgt, de belasting over de toegevoegde waarde inbegrepen :

- a) 350 frank voor de controles;
- b) 220 frank voor de aanvullende controle;
- c) 220 frank voor de afgifte van een duplicaat van enig bewijs. ».

**Art. 2.** Artikel 10, 3<sup>o</sup>, van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« 3<sup>o</sup> van 21 juni 1985 betreffende de technische eisen waaraan elk voertuig te land, de onderdelen ervan, evenals het veiligheidstoebehoren moeten voldoen. ».

**Art. 3.** In de Nederlandse tekst van hetzelfde besluit worden de woorden « het voor automobielininspectie erkend organisme » vervangen door de woorden « de erkende instelling voor automobielininspectie ».

**Art. 4.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 5.** Onze Minister van Verkeerswezen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 16 september 1991.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :  
De Minister van Verkeerswezen,  
J.-L. DEHAENE